



PERÚ

Ministerio
de Cultura

Biblioteca
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración
de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho

INFORME TECNICO N° -2024-BNP-J-DPC-UGPB

A : **CRISTINA MILAGROS VARGAS PACHECO**
DIRECTORA
DIRECCIÓN DE PROTECCIÓN DE LAS COLECCIONES

ASUNTO : Propuesta de declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación de seis (06) unidades bibliográficas, en tres (03) volúmenes, de la obra *El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco)* (1848) de la producción intelectual de Narciso Aréstegui Zuzunaga, pertenecientes a la Biblioteca Nacional del Perú.

FECHA : Lima, 25 de octubre de 2024

Es grato dirigirme a usted para saludarla cordialmente y presentarle el sustento técnico de la propuesta de declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación (PCN) de seis (06) unidades bibliográficas, en tres (03) volúmenes, de la obra *El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco)* (1848) de la producción intelectual de Narciso Aréstegui Zuzunaga, las cuales pertenecen a la Biblioteca Nacional del Perú (BNP).

1. Antecedentes

- 1.1 A inicios del año 2024, la Unidad Funcional de Gestión del Patrimonio Bibliográfico Documental (UGPB) incluyó dentro de su plan de trabajo anual la revisión y evaluación técnica del material bibliográfico documental (MBD) custodiado en los repositorios de la BNP, sede San Borja, a fin de seleccionar aquellos que reúnen las condiciones para ser declarados PCN.
- 1.2 Durante el mes de octubre 2024, la UGPB identificó en el catálogo general de la BNP a seis (06) unidades bibliográficas, en tres (03) volúmenes, de la obra *El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco)* (1848) de la producción intelectual de Narciso Aréstegui Zuzunaga; cuyas características materiales fueron analizadas bajo los alcances de la normativa que regula la identificación, declaratoria y gestión del PCN.

2. Análisis

- 2.1 De conformidad con lo establecido en los artículos 28 y 29 del Reglamento de Organización y Funciones de la BNP, aprobado por Decreto Supremo N° 002-2024-MC, la DPC es el órgano de línea que tiene entre sus funciones la gestión para la declaratoria del patrimonio cultural bibliográfico documental de la nación, lo cual comprende elaborar la propuesta técnica para su derivación al Ministerio de Cultura.
- 2.2 Por su parte, acorde a lo señalado en la Resolución de Gerencia General N° 039-2024-BNP-GG, la UGPB tiene entre sus funciones evaluar y proponer la calificación del MBD como bien integrante del PCN, sea de oficio o de parte; la cual se efectúa a través de un informe técnico donde se sustenta la importancia, valor y significado del MBD propuesto.



PERÚ

Ministerio
de Cultura

Biblioteca
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración
de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho

- 2.3 Respecto a la condición de bienes integrantes del PCN, el artículo 21 de la Constitución Política del Perú prescribe que los documentos bibliográficos, entre otros testimonios de valor histórico, expresamente declarados bienes culturales, y provisionalmente los que se presumen como tales, son PCN, independientemente de su condición de propiedad privada o pública; los mismos que se encuentran protegidos por el Estado.
- 2.4 De igual modo, en los artículos III y VII del Título Preliminar de la Ley N° 28296, Ley General del Patrimonio Cultural de la Nación, se establece que tienen la condición de bienes integrantes del PCN los bienes materiales que tengan importancia, valor y significado histórico, social, tradicional, científico o intelectual, entre otros; asimismo, se precisa que la BNP es uno de los organismos competentes del Estado para el registro, declaración y protección del PCN que se encuentre dentro del ámbito de su competencia.
- 2.5 En concordancia con ello, el artículo 8 del reglamento de la Ley N° 28296, aprobado por Decreto Supremo N° 011-2006-ED y modificatorias, señala que corresponde a los organismos competentes la tramitación de los expedientes para declarar bienes culturales a aquellos que están dentro del ámbito de su competencia.
- 2.6 En cumplimiento a lo dispuesto en ese marco normativo, la DPC, a través de la UGPB, incluyó dentro de su plan de trabajo anual 2024 la evaluación del MBD custodiado en los repositorios de la BNP, sede San Borja, a fin de seleccionar aquellos que reúnen las condiciones para ser declarados PCN; en cuya programación del mes de octubre se incluyó la evaluación de seis (06) unidades bibliográficas, en tres (03) volúmenes, de la obra *El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco)* (1848) de la producción intelectual de Narciso Aréstegui Zuzunaga.
- 2.7 Por consiguiente, durante el mes de octubre de 2024, los especialistas de la UGPB efectuaron el análisis técnico correspondiente del referido MBD, cuyos resultados se detallan a continuación:

a) Generalidades:

- **Tipo de Material:**
Impresos
- **Procedencia:**
Biblioteca Nacional del Perú
- **N° de ejemplares analizados:**
Seis (06) unidades bibliográficas

b) Identificación del material bibliográfico documental

El siguiente cuadro contiene la descripción técnica y las características materiales de las seis (06) unidades bibliográficas, en tres (03) volúmenes, de la obra *El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco)* (1848) de la producción intelectual de Narciso Aréstegui Zuzunaga.



PERÚ

Ministerio
de CulturaBiblioteca
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración
de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho

Ítem	Signatura	Inventario 2011	Código barras (CBN)	Autor	Título	Pie de imprenta	Nota	Colección o Fondo
1	869.57 / A68P / 1848	1000006396	0000099651	Aréstegui Zuzunaga, Narciso	[El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco). Tomo I]	[Lima: Impr. del "Comercio" por J. María Monterola, 1848.]	Encuadernado con: <i>El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco).</i> Tomo II	Biblioteca Nacional del Perú – Colección Fondo Antiguo
2	869.57 / A68P / 1848	1000006396	0000099651	Aréstegui Zuzunaga, Narciso	<i>El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco).</i> Tomo II	Lima: Impr. del "Comercio" por J. María Monterola, 1848.	Encuadernado con: [El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco). Tomo I]	Biblioteca Nacional del Perú – Colección Fondo Antiguo
3	869.57 / A68P / 1848	1000006394	0000099649	Aréstegui Zuzunaga, Narciso	<i>El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco).</i> Tomo III	Lima: Impr. del "Comercio" por J. María Monterola, 1848.	Encuadernado con: <i>El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco).</i> Tomo IV	Biblioteca Nacional del Perú – Colección Fondo Antiguo
4	869.57 / A68P / 1848	1000006394	0000099649	Aréstegui Zuzunaga, Narciso	<i>El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco).</i> Tomo IV	Lima: Impr. del "Comercio" por J. María Monterola, 1848.	Encuadernado con: <i>El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco).</i> Tomo III	Biblioteca Nacional del Perú – Colección Fondo Antiguo
5	869.57 / A68P / 1848	1000006395	0000099650	Aréstegui Zuzunaga, Narciso	[El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco). Tomo V]	[Lima: Impr. del "Comercio" por J. María Monterola, 1848.]	Encuadernado con: <i>El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco).</i> Tomo VI	Biblioteca Nacional del Perú – Colección Fondo Antiguo
6	869.57 / A68P / 1848	1000006395	0000099650	Aréstegui Zuzunaga, Narciso	<i>El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco).</i> Tomo VI	Lima: Impr. del "Comercio" por J. María Monterola, 1848.	Encuadernado con: [El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco). Tomo V]	Biblioteca Nacional del Perú – Colección Fondo Antiguo

c) Valoración cultural del material bibliográfico documental

c.1) Relevancia del responsable de la obra

La responsabilidad de la obra seleccionada recae en el escritor, militar y político Narciso Aréstegui Zuzunaga (1820?-1869). El autor nace en Huaró, Cusco. Se formó en el Colegio Nacional de Ciencias y Artes del Cusco y, posteriormente, se graduó de abogado por la universidad San Antonio Abad de la misma ciudad. Fue autor de tres novelas: *El padre Horán* (1848), y las póstumas *El ángel salvador* (1872) y *Faustina* (1871-1872).

Por otro lado, la vida de Aréstegui estuvo marcada por la agitación política y militar de las primeras décadas del Perú republicano, donde se aventuró en diferentes campañas. Se alistó en la Guardia Nacional en 1853 y en el contexto de la revolución liberal liderada por Ramón Castilla contra José Rufino Echenique, participó del bando del Mariscal. También apoyó a Castilla durante su enfrentamiento contra



PERÚ

Ministerio
de Cultura

Biblioteca
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración
de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho

Manuel Ignacio de Vivanco, tras lo cual es ascendido al rango de coronel (Mayna-Medrano, 2019). Por último, participó en la rebelión en contra del gobierno de Mariano Ignacio Prado que estalló en Cusco en 1867.

Entre los cargos públicos que ocupó, se encuentra el rectorado del Colegio Nacional de Ciencias y Artes (1866) y la prefectura del departamento de Puno (1868). Asimismo, participó en la formación de la Sociedad Amigos de los Indios. Finalmente fallece ahogado en el lago Titicaca en 1869.

c.2) Relevancia de la obra

La obra *El Padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco)* es la primera obra escrita por Aréstegui. Publicada como novela de folletín en el diario “El Comercio” entre agosto a diciembre de 1848 (Velásquez, 2004), posteriormente se edita en forma de libro en 6 tomos. La obra tiene como escenario a la ciudad del Cusco de 1836, durante la época de la Confederación Peruano-Boliviana, y nos presenta a una sociedad cusqueña a partir de la conflictiva relación del Padre Horán y la joven Angélica, quien termina siendo asesinada por el clérigo. Esta obra es basada en un hecho real que conmocionó la ciudad del Cusco en 1836, cuando el padre Eugenio Oroz asesina a la joven Ángela Barreda (Stagnaro, 2021).

La obra presenta los abusos y la aguda pobreza que sufrían los indígenas en el Cusco a mediados del siglo XIX, por lo que es considerada una novela precursora del indigenismo al ser de los primeros textos republicanos que expone la problemática indígena (Stagnaro, 2021). El propio Augusto Tamayo Vargas señala que se debe recurrir a *El Padre Horán* “para iniciar el camino crítico del indigenismo peruano” (1963, p. 82). Asimismo, según Efraín Kristal, la obra de Aréstegui parte de un indigenismo asociado al paternalismo moral y económico que el Estado debía proveer al indígena (En Stagnaro, 2021).

El contenido y la estética de la obra generó controversia entre las esferas sociales del Perú del siglo XIX e inicios del XX, por lo que diferentes autores “invisibilizaron” la importancia histórica de la novela (Velásquez, 2002). *El Padre Horán* es una de las primeras expresiones novelísticas del Perú, cronológicamente posterior a la también novela de folletín, *Lima de aquí a cien años (1843)*, del liberal y diputado por Lima, Juan M. del Portillo (1818-1862) (Velásquez, 2010). Se considera que la obra *El Padre Horán* sentó las bases de la novela Cusqueña (Cosío, 1918).

Es de destacar que el escritor Pedro Paz Soldán y Unanue, quien bajo el seudónimo de Juan de Arona, señaló que la obra causó furor en su época (1884), siendo una de las novelas de folletín más importantes de 1848, y probablemente generó la renovación de suscriptores al diario “El Comercio” (Velásquez, 2004).

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración
de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho

c.3) Relevancia de la edición

Las seis (06) unidades bibliográficas, objeto de la presente declaratoria, son ejemplares de la primera edición de la obra que se publica como libro en 1848¹.

La novela fue impresa por la imprenta del diario “El Comercio”, uno de los más importantes medios escritos del Perú, fundado en 1839 por Manuel Amunátegui y Alejandro Villota, siendo José María Monterola quien regentaba la imprenta, constituyéndose en un socio de la producción del diario (Arrambide, 2019).

c.4) Relevancia de los ejemplares

De acuerdo con los catálogos consultados de repositorios bibliográficos de bibliotecas peruanas, de acceso abierto al público, solo la Biblioteca Nacional del Perú cuenta con la colección completa de la obra (06 tomos), por lo que se constituyen como bienes bibliográficos escasos.

Los ejemplares pertenecen a la Colección Fondo Antiguo de la Biblioteca Nacional. En términos materiales, en las seis (06) unidades bibliográficas encontramos singularidades que las diferencian de otros ejemplares, como los sellos de la BNP, conforme se describe a continuación:

- Código: 100006396 (ítem N°1 y N°2)
El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco). Tomo I y II (1848)

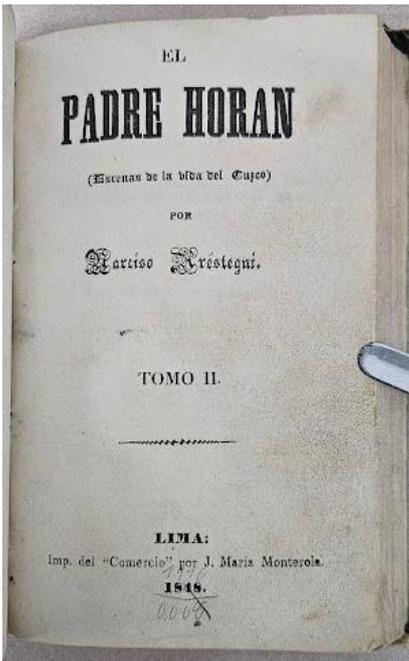
Ítem N° 1 y N°2	<i>El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco). Tomo I y II (1848)</i>
	

Imagen N° 1: Portada

¹ La obra aparece publicada por primera vez como folletín en el diario “El Comercio” entre agosto a diciembre de 1848.



PERÚ

Ministerio
de Cultura

Biblioteca
Nacional del Perú

*“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración
de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho*



Imagen N° 2: Encuadernado (lomo)

- Código: 100006394 (ítem N°3 y N°4)
El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco). Tomo III y IV (1848)

Ítem N° 3 y N°4

El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco). Tomo III y IV (1848)

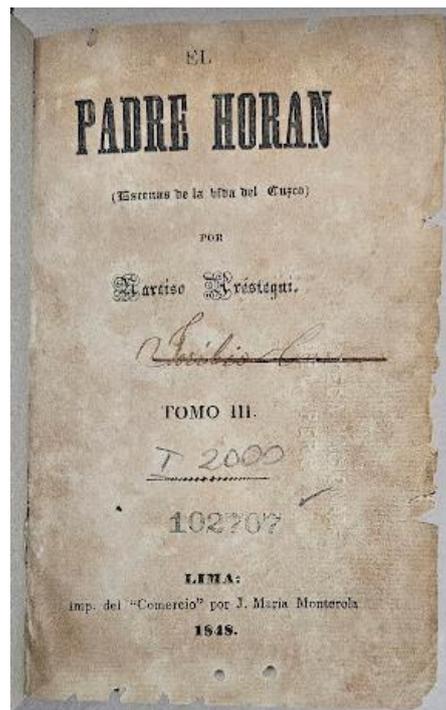


Imagen N° 3: Portada



PERÚ

Ministerio de Cultura

Biblioteca Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho

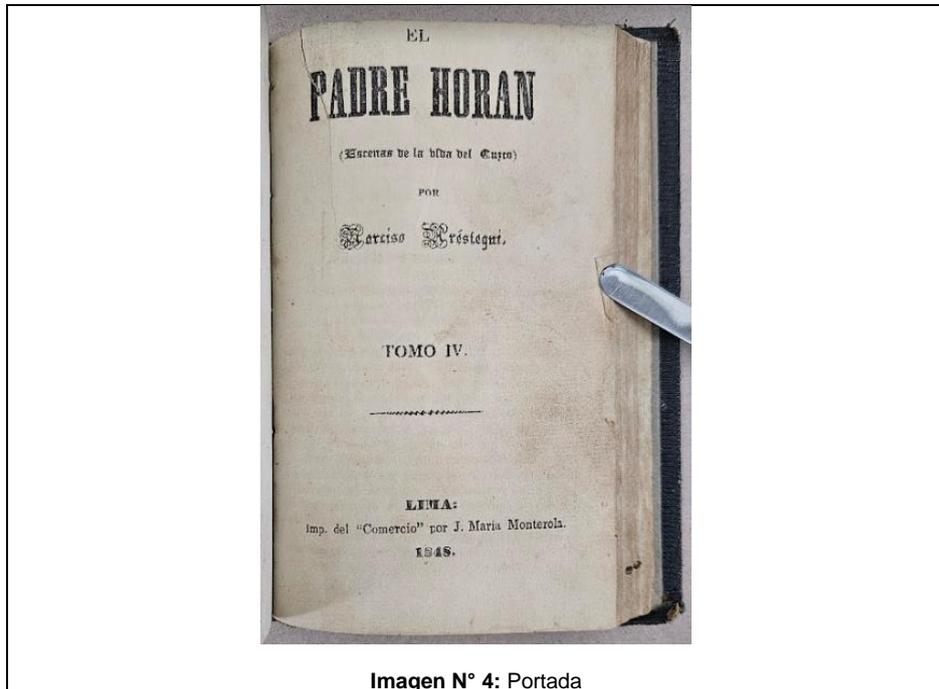


Imagen N° 4: Portada

- Código: 100006395 (ítem N°5 y N°6)
El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco). Tomo V y VI (1848)

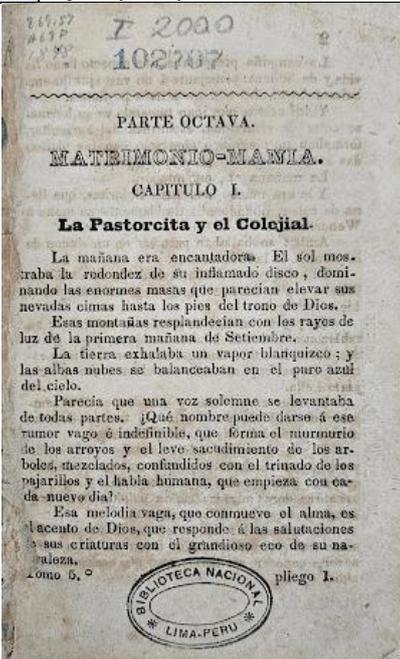
Ítem N° 5 y N°6	El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco). Tomo V y VI (1848)
 <p>PARTE OCTAVA. MATERIMONIO-MANLA. CAPITULO I. La Pastorcita y el Colejial.</p> <p>La mañana era encantadora. El sol mostraba la redondez de su inflamado disco, dominando las enormes masas que parecían elevar sus nevadas cimas hasta los pies del trono de Dios. Esas montañas resplandecían con los rayos de luz de la primera mañana de Setiembre. La tierra exhalaba un vapor blanquizo; y las albas nubes se balanceaban en el puro azul del cielo. Parecía que una voz solemne se levantaba de todas partes. ¡Qué nombre puede darse á ese rumor vago é indefinible, que forma el murmurio de los arroyos y el leve sacudimiento de los árboles, mezclados, confundidos con el trinado de los pejarillos y el habla humana, que empieza con cada nuevo día? Esa melodía vaga, que conmueve el alma, es el acento de Dios, que responde á las salutations de sus criaturas con el grandioso eco de su naturaleza.</p> <p>Lomo 5.º pliego 1.</p>	

Imagen N° 5: Sello de la BNP



PERÚ

Ministerio
de Cultura

Biblioteca
Nacional del Perú

*“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración
de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho*

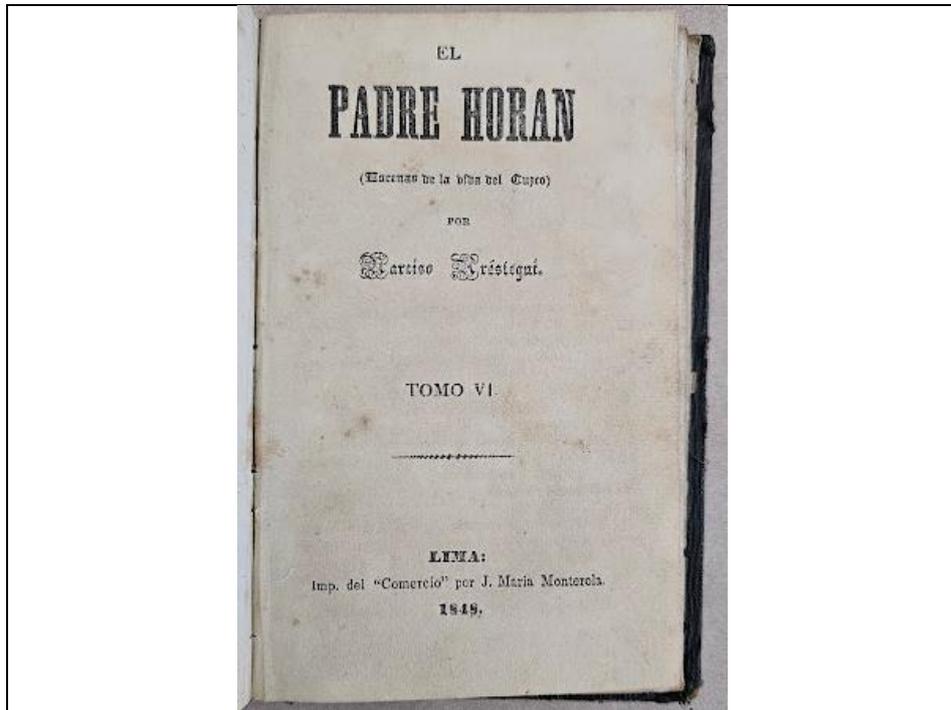


Imagen N° 6: Portada



Imagen N° 7: Encuadernado



PERÚ

Ministerio
de Cultura

Biblioteca
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración
de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho

c.5) Estado de conservación

Las seis (06) unidades bibliográficas propuestas para ser declaradas como Patrimonio Cultural de la Nación se encuentran en regular estado de conservación debido a la naturaleza del soporte, que es de origen orgánico, y a las alteraciones producidas por el paso del tiempo, también presentan manchas de acidez y *foxing* (oxidación) en el soporte.

- 2.8 Conforme a lo descrito en los párrafos precedentes, la UGPB identificó la importancia, valor y significado cultural de seis (06) unidades bibliográficas, en tres (03) volúmenes, de la obra *El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco)* (1848) de la producción intelectual de Narciso Aréstegui Zuzunaga, pertenecientes a la Biblioteca Nacional del Perú, cuyas fichas técnicas se adjuntan por **Anexo 1**; en consecuencia, corresponde iniciar los trámites ante el Ministerio de Cultura a fin de que se expida la resolución de declaratoria de bienes integrantes del PCN.

3. Conclusiones y recomendaciones

- 3.1 La Ley N° 28296, Ley General del Patrimonio Cultural de la Nación, establece que la Biblioteca Nacional del Perú es uno de los organismos competentes para tramitar los expedientes de declaratoria de bienes integrantes del Patrimonio Cultural de la Nación que se encuentran dentro del ámbito de su competencia.
- 3.2 La Biblioteca Nacional del Perú, a través de la Dirección de Protección de las Colecciones y la Unidad Funcional de Gestión del Patrimonio Bibliográfico Documental, incluyó dentro de su plan operativo institucional 2024 la evaluación periódica del material bibliográfico documental bajo su custodia; en razón de ello, en el mes de octubre se evaluaron seis (06) unidades bibliográficas, en tres (03) volúmenes, de la obra *El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco)* (1848) de la producción intelectual de Narciso Aréstegui Zuzunaga, pertenecientes a la Biblioteca Nacional del Perú.
- 3.3 La importancia, valor y significado de las seis (06) unidades bibliográficas, en tres (03) volúmenes, de la obra *El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco)* (1848), radica principalmente en su materialidad, dado que son bienes bibliográficos escasos. Los ejemplares pertenecen a la Colección Fondo Antiguo de la Biblioteca Nacional y presentan sus sellos institucionales.
- 3.4 De igual modo, se resalta el valor cultural de la referida obra. Escrita por el militar y político Narciso Aréstegui Zuzunaga, *El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco)* (1848) destaca por constituirse en una novela precursora del indigenismo peruano, al ser de los primeros textos republicanos que expone la problemática indígena. Asimismo, es considerada la obra que sentó las bases de la novela cusqueña.
- 3.5 La evaluación técnica realizada por la Unidad Funcional de Gestión del



PERÚ

Ministerio
de Cultura

Biblioteca
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración
de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho

Patrimonio Bibliográfico Documental ha permitido determinar que las seis (06) unidades bibliográficas, en tres (03) volúmenes, de la obra *El padre Horán: (escenas de la vida del Cuzco)* (1848), pertenecientes a la Biblioteca Nacional del Perú, son materiales relevantes para la cultura peruana y reúnen las condiciones de importancia, valor y significado para integrar el **PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN**; por lo que **SE PROPONE SU DECLARATORIA** como tal.

- 3.6 En consecuencia, se recomienda a su despacho elevar el presente informe a la Jefatura Institucional para su aprobación y continuación del trámite ante el Ministerio de Cultura, a efectos de que se expida la resolución que declara Patrimonio Cultural de la Nación al citado material y dispone su ingreso al Registro Nacional de Material Bibliográfico.

Atentamente,

GLADYS DELIA LIZANA SALVATIERRA
COORDINADORA
UNIDAD FUNCIONAL DE GESTIÓN DE PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO
DOCUMENTAL

GLS/jdg

C.C.: DIRECCIÓN DE PROTECCIÓN DE LAS COLECCIONES

Adj.:

Anexo 1 - Seis (06) fichas técnicas de las unidades bibliográficas propuestas

Referencias Bibliográficas

Arrambide V. (2019). La imprenta de El Mercurio (1862-1865): una empresa editorial en Lima del siglo XIX. *Revista del Archivo General de la Nación*. 34(1), 9-30. doi: <https://doi.org/10.37840/ragn.v34i1.79>

Cosío, J. (1918). El Padre Horán, novela de Aréstegui. Frente a la Moral i la Religión. En Narciso Aréstegui, *El Padre Horán*. Cuzco: Tip. De El Comercio.

Mayra-Medrano, M. (2019). “...Porque conformes en nuestros afectos ya solo una cosa anhelamos: La felicidad...”. Una crítica social melodramática desde el espacio regional: El Padre Horán. Escenas de la vida en Cuzco de Narciso Aréstegui Zuzunaga. En Narciso Aréstegui, *El Padre Horán*. Lima: Eds. MYL. XIX- LXIV.

Stagnaro, G. (2021). Novela de folletín: modernidad y público lector en la prensa (1843-1875): Los casos de Segura, Aréstegui, Portillo, Pérez y Dalmiro. En *Historia de las literaturas en el Perú: De la ilustración a la modernidad (1780-1920)*. Vol. 3. 89-115. Recuperado de <https://www.casadelaliteratura.gob.pe/wp-content/uploads/2021/08/Historia-de-la-literatura-Vol-3-caslit.pdf>



PERÚ

Ministerio
de Cultura

Biblioteca
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”
Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración
de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho

- Tamayo, A. (1963). El indigenismo peruano y "El Padre Horán" de Narciso Aréstegui. En *Letras (Lima)*, 29, 70-83. Recuperado de <https://doi.org/10.30920/letras.29.70-71.03>
- Velásquez, M. (2002). La novela romántica en la crítica y la historia literaria peruana. En *Arrabal*. (4), 61-72. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=272265>
- Velásquez, M. (2004). *Novela y nación en el Perú republicano (1845-1879)*. [Tesis de Maestría]. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Recuperado de <https://core.ac.uk/download/pdf/323341758.pdf>
- Velásquez, M. (2010). Los orígenes de la novela en el Perú: paratextos y recepción crítica (1828-1879). *Iberoamericana*. (37), 75-101. Recuperado de <https://red.pucp.edu.pe/riel/biblioteca/los-origenes-de-la-novela-en-el-peru-paratextos-y-recepcion-critica-1828-1879/>